

# Joel 3

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

**1** For, behold, in those days, and in that time, when I shall bring again the captivity of Judah and Jerusalem,

בָּהּ יְאָזְבֵּעַ תְּבִרְאֵהּ כִּי  
H3588 H2009 For behold in those days H3117 H1992 and in that time H6256 H1931

אֲשֶׁר אָשֵׁר וְאַשְׁר  
H834 when I shall bring again H7725 H853 the captivity H7622 H3063 of Judah H3389 and Jerusalem H3389

**2** I will also gather all nations, and will bring them down into the valley of Jehoshaphat, and will plead with them there for my people and for my heritage Israel, whom they have scattered among the nations, and parted my land.

עַל מִקְדָּשָׁךְ אֶל אֶת כָּל גָּגָוִם בְּגֹאֵל יְמִינָה וְרִדְתָּם  
I will also gather H6908 H853 H3605 all nations H1471 and will bring them down H381 H413 H6010 into the valley

עַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ  
of Jehoshaphat H3092 and will plead H8199 H5973 H8033 H5921 with them there for my people H5971

וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ וְעַמְּךָ  
and for my heritage H5159 Israel H3478 H834 whom they have scattered H6340 all nations H1471 H853

מִקְדָּשָׁךְ אֶרְצָךְ  
my land H776 and parted H2505

3 And they have cast lots for my people; and have given a boy for an harlot, and sold a girl for wine, that they might drink.

כִּי לְדָבָר עַמּוֹ וְאֶל  
for my people And they have cast lots  
H413 H5971 H3032 H1486 H5414 H3206

בְּזִוְגַּה וּבְלַדְתָּה מִכְרָה וּבְיִין  
for an harlot a girl and sold for wine that they might drink  
H2181 H3207 H4376 H3196 H8354

4 Yea, and what have ye to do with me, O Tyre, and Zidon, and all the coasts of Palestine? will ye render me a recompence? and if ye recompense me, swiftly and speedily will I return your recompence upon your own head;

צָר יְאַתָּמָה ! גַּם  
Yea and what have ye to do with me O Tyre and Zidon  
H1571 H4100 H859 H0 H6865 H6721

מִשְׁלָמָם יִם אַתָּמָם  
will ye render me a recompence  
H3605 H1552 H6429 H1576 H859 H7999

מִהָּרַב הַקְלִל עַלְתִּי  
and speedily me swiftly  
H5921 H518 H1580 H859 H5921 H7031 H4120

בְּרָאשְׂכֶם אֲשֶׁר יָב  
upon your own head  
will I return me a recompence  
H7725 H1576 H7218

5 Because ye have taken my silver and my gold, and have carried into your temples my goodly pleasant things:

הַטְּבָמָם יִם וּמְסֻמְדָּי  
my goodly pleasant things  
H834 H3701 H2091 H3947 H4261 H2896

לְהַיְלִיכֶם בְּבָאָתָם  
into your temples  
and have carried  
H935 H1964

6 The children also of Judah and the children of Jerusalem have ye sold unto the Grecians, that ye might remove them far from their border.

לְבָנִים יְבָנִים יְהוּדָה לְבָנִים יְרוּשָׁלָם מִכְרָתָם  
The children also of Judah The children of Jerusalem have ye sold  
H1121 H3063 H1121 H3389 H4376 H1121  
לְמַעַן בְּרַחֲיקָם מִעַל גְּבוּלָם:  
unto the Grecians that ye might remove them far from their border  
H3125 H4616 H7368 H5921 H1366

7 Behold, I will raise them out of the place whither ye have sold them, and will return your recompence upon your own head:

מִכְרָתָם אֲשֶׁר בְּמִקְּומֵם מִעֵדֶם מִן בְּנֵי  
whither ye have sold H834 H4376  
Behold I will raise H2005 H5782 them out of the place H4480 H4725  
בְּרַאשְׁכֶם: גַּמְלָכָם שֶׁפַּתְּאַת מִן  
upon your own head H7218 H1576 your recompence H7725 them and will return H8033 H853  
H853

8 And I will sell your sons and your daughters into the hand of the children of Judah, and they shall sell them to the Sabeans, to a people far off: for the LORD hath spoken it.

בְּיַד בְּנֹתִיכֶם וּמִכְרָתִים אֲתֶם בְּנִים יְהוּדָה וְאֶת  
into the hand H3027 H1323 and your daughters H853 H1121 of the children H853  
And I will sell H4376

אֶל לְשָׁבָא! מִמְּכָרִים יְהוּדָה וְאֶת בְּנֵי  
to a people H1471 H413 them to the Sabeans H7615 And I will sell H3063 H1121  
of the children of Judah

דָּבָר: יְהִי הַכְּחַדְךָ  
hath spoken H1696 for the LORD H3068 far off H7350

9 Proclaim ye this among the Gentiles; Prepare war, wake up the mighty men, let all the men of war draw near; let them come up:

בְּמָלְכָתָה: קְדוּשׁ וְעַמְּדָה  
of war of war  
בְּגֹאֵל מִצְרָיִם  
Prepare H3605  
בְּגֹאֵל מִצְרָיִם  
ye this among the Gentiles H1471  
קְרָאוּ זֶאת  
Proclaim H2063  
אָשָׁר יָרַא  
wake up H5782  
בְּגֹבּוֹרִים  
the mighty men H1368  
בְּגֹאֵל מִצְרָיִם  
draw near H5066  
בְּגֹאֵל מִצְרָיִם  
let them come up H5927  
אָשָׁר יָרַא  
let all the men H582

בְּמָלְכָתָה:  
of war  
H4421

10 Beat your plowshares into swords, and your pruninghooks into spears: let the weak say, I am strong.

לְרָמָחַ יִם וּמִזְמְרָתִיכָּמָה כְּתָוָה  
into swords and your pruninghooks into spears  
לְמִתְבָּבָה כְּתָוָה אֲתִיכָּמָה  
into swords and your pruninghooks  
לְמִתְבָּבָה כְּתָוָה אֲתִיכָּמָה  
into swords and your pruninghooks  
אָנָּי גַּבְּ וָרְ יָאמֵר קָפְלֵל  
I am strong H1368  
אָנָּי גַּבְּ וָרְ יָאמֵר קָפְלֵל  
I am strong H589  
אָנָּי גַּבְּ וָרְ יָאמֵר קָפְלֵל  
I am strong H589  
אָנָּי גַּבְּ וָרְ יָאמֵר קָפְלֵל  
I am strong H589

11 Assemble yourselves, and come, all ye heathen, and gather yourselves together round about: thither cause thy mighty ones to come down, O LORD.

מִסְבֵּב יְבָבְגֹּאֵל מִצְרָיִם  
round about to come down all ye heathen  
מִסְבֵּב יְבָבְגֹּאֵל מִצְרָיִם  
round about to come down all ye heathen  
מִסְבֵּב יְבָבְגֹּאֵל צָא  
round about to come down all ye heathen  
מִסְבֵּב יְבָבְגֹּאֵל צָא  
round about to come down all ye heathen  
וְיָהִי הַיְהֹוָה  
O LORD H3068

גִּבּוֹרִים:  
thither cause thy mighty ones  
H1368

**12** Let the heathen be wakened, and come up to the valley of Jehoshaphat: for there will I sit to judge all the heathen round about.

כִּי יְהוָשָׁפָט תְּמִימָן וְעַזְוֹן  
be wakened and come up Let the heathen to the valley of Jehoshaphat H3588  
H5782 H5927 H1471 H413 H6010 H3092

מִשְׁבֵּבְךָ בְּשָׁמְךָ אֵשׁ בְּשָׁמְךָ  
for there will I sit to judge Let the heathen round about H5439  
H8033 H3427 H3605 H1471 H853 H3588

**13** Put ye in the sickle, for the harvest is ripe: come, get you down; for the press is full, the fats overflow; for their wickedness is great.

שְׁלַח וְלִמְמָה בְּשָׁלֵחַ כִּי מִמְמָה  
Put ye in the sickle is ripe for the harvest come get you down H3381  
H7971 H4038 H3588 H1310 H7105 H935

כִּי יְמִינָה יְמִינָה כִּי תְּמִימָן  
is full for the press overflow the fats is great H7227  
H3588 H4390 H1660 H7783 H3342 H3588

רְעַתָּם:  
for their wickedness  
H7451

**14** Multitudes, multitudes in the valley of decision: for the day of the LORD is near in the valley of decision.

כִּי קָרְבָּן יְמִינָה בְּעַמְקָדָן כִּי קָרְבָּן יְמִינָה  
Multitudes Multitudes in the valley of decision is near for the day H3117  
H1995 H1995 H6010 H2742 H3588 H7138

בְּעַמְקָדָן כִּי קָרְבָּן יְמִינָה  
of the LORD in the valley of decision H2742  
H3068 H6010 H2742

**15** The sun and the moon shall be darkened, and the stars shall withdraw their shining.

שׁׁמֶשׁ וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה  
The sun and the moon shall be darkened and the stars shall withdraw their shining

H8121

וְׁמַיִלְאָה  
H3394

וְׁמַיִלְאָה  
shall be darkened  
H6937

וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה  
and the stars shall withdraw their shining

H3556

וְׁמַיִלְאָה  
shall withdraw  
H622

וְׁמַיִלְאָה  
their shining  
H5051

**16** The LORD also shall roar out of Zion, and utter his voice from Jerusalem; and the heavens and the earth shall shake: but the LORD will be the hope of his people, and the strength of the children of Israel.

קֹלׁוֹן וְׁמִרְוְשָׁלָל מִזְבְּחָה וְׁמִרְוְשָׁלָל מִזְבְּחָה  
The LORD out of Zion also shall roar from Jerusalem and utter his voice

H3068

וְׁמִרְוְשָׁלָל  
H6726

וְׁמִרְוְשָׁלָל  
also shall roar  
H7580

קֹלׁוֹן וְׁמִרְוְשָׁלָל מִזְבְּחָה וְׁמִרְוְשָׁלָל מִזְבְּחָה  
from Jerusalem and utter his voice

H3389

וְׁמִרְוְשָׁלָל  
and utter  
H5414

וְׁמִרְוְשָׁלָל  
his voice  
H6963

לְעֵמֶד וְׁמִתְּחַזֵּק וְׁמִתְּחַזֵּק וְׁמִתְּחַזֵּק  
shall shake and the heavens and the earth The LORD will be the hope of his people

H7493

וְׁמִתְּחַזֵּק  
H8064

וְׁמִתְּחַזֵּק  
and the earth  
H776

וְׁמִתְּחַזֵּק  
The LORD will be the hope  
H3068

H4268

וְׁמִתְּחַזֵּק  
of his people  
H5971

לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל: וְׁמַעַן וְׁמַעַן  
and the strength of the children of Israel

H4581

וְׁמַעַן  
H1121

וְׁמַעַן  
of Israel  
H3478

**17** So shall ye know that I am the LORD your God dwelling in Zion, my holy mountain: then shall Jerusalem be holy, and there shall no strangers pass through her any more.

שָׁכַנְתִּי בְּזִוְּנֵה וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה  
So shall ye know that I am the LORD your God dwelling

H3045

H3588

H589

וְׁמַיִלְאָה  
that I am the LORD  
H3068

וְׁמַיִלְאָה  
your God  
H430

H7931

לְדָשָׁן יְרֻשָּׁלָם וְׁמַיִלְאָה וְׁמַיִלְאָה  
in Zion mountain be holy then shall Jerusalem be holy

H6726

H2022

H6944

H1961

וְׁמַיִלְאָה  
then shall Jerusalem  
H3389

H6944

עַזְדָּה בְּהַעֲבָרָה וְׁמַיִלְאָה  
and there shall no strangers pass through

H2114

H3808

H5674

H0

H5750

**18** And it shall come to pass in that day, that the mountains shall drop down new wine, and the hills shall flow with milk, and all the rivers of Judah shall flow with waters, and a fountain shall come forth of the house of the LORD, and shall water the valley of Shittim.

וְבַיּוֹם H1961	וְבַיּוֹם H3117	וְבַיּוֹם H1980	וְבַיּוֹם H4325	וְבַיּוֹם H4599	וְבַיּוֹם H7851
And it shall come to pass in that day H1931		and the hills H1389	with waters H853	and a fountain H5158	the valley H5158
that the mountains H2022	new wine H6071	and the hills H1389	with waters H4325	and a fountain H4599	the valley H5158
with milk H2461					
אֶל כָּל בְּתַל כְּנָה וּבְגַבְעֹות H3605		אֶל כָּל יָם מִמְּעֵי H1004			
and all the rivers H650	of Judah H3063	אֶל כָּל יָם מִמְּעֵי H1004			
אֶפְרַיִם H3063					

**19** Egypt shall be a desolation, and Edom shall be a desolate wilderness, for the violence against the children of Judah, because they have shed innocent blood in their land.

מִצְבֵּה	שְׁמַמּוּת	תְּהִלָּה	וּמְדִבָּר		
Egypt	shall be a desolate	H1961	and Edom		
H4714	H8077		wilderness		
H4057					
שְׁמַמּוּת	תְּהִלָּה	מִתְּמִימָס	בְּנֵי	וְהַזְדִּין	אֲשֶׁר
shall be a desolate	H1961	for the violence	H2555	against the children	of Judah
H8077		H1121		H3063	H834
שְׁפָכָה	דָם	יְאֵן	בְּאֶרְצָם:	בְּקָרְבָּן	
because they have shed	blood	innocent	in their land		
H8210	H1818	H5355	H776		

**20** But Judah shall dwell for ever, and Jerusalem from generation to generation.

**21** For I will cleanse their blood that I have not cleansed: for the LORD dwelleth in Zion.

נָאַתְּ לְמִתְּנָאַתְּ לְמִתְּנָאַתְּ שָׁכַן בְּצִיּוֹן:  
For I will cleanse their blood For I will cleanse for the LORD dwelleth in Zion  
H5352 H1818 H5352 H3068 H7931 H6726

From KJV Study • [kjvstudy.org](http://kjvstudy.org)